



MANUEL DU PRODUIT

CROSSFIRE™ HD 1400

TÉLÉMÈTRE LASER

Spécifications

GROSSISSEMENT	5x
LENTILLE D'OBJECTIF	21mm
DIST. MAX RÉFLÉCHISSANT	Jusqu'à 1 400 vg.
DISTANCE SUR UN ARBRE	Jusqu'à 950 vg.
DISTANCE SUR CHEVREUIL	Jusqu'à 750 vg.
DISTANCE MINIMALE	5 vg. (4,5m)
PRÉCISION	$\pm 1 \text{ vg. @ } \leq 100 \text{ vg.}$
	$\pm 2 \text{ vg. @ } \geq 100 \text{ vg. \& } \leq 1000 \text{ vg.}$
	$\pm 3 \text{ vg. @ } \geq 1000 \text{ vg.}$
ANGLE MAXIMAL DE LECTURE	$\pm 89^\circ$
CHAMP DE VISION	Lineaire @ 1000 vg. 367'
	Angulaire 7°
DÉGAGEMENT OCULAIRE	16mm
TYPE DE PILE	CR2
LONGUEUR	4,0" (101,6mm)
HAUTEUR	2,9" (73,5mm)
LARGEUR	1,3" (33mm)
POIDS AVEC LA PILE	4,8 oz (136g)

CROSSFIRE™ HD 1400

TÉLÉMÈTRE LASER CROSSFIRE™ HD 1400



Les images sont à titre représentatif seulement.
Le produit peut varier légèrement de ce qui est illustré.



FONCTIONNEMENT DE BASE

Installation de la pile

Pour insérer une nouvelle pile, ouvrez le logement de la pile et retirez la pile usagée. Insérez une nouvelle pile CR2 avec le côté positif vers l'extérieur. Une fois installée, réinstallez le couvercle et assurez-vous qu'il est bien fermé.



Mise sous tension

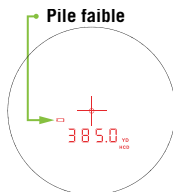
Une fois la pile installée, le Crossfire™ HD 1400 est prêt - l'état de veille normal lorsqu'il n'est pas utilisé. Pour activer le Crossfire™ HD 1400 à partir de l'état de veille et se préparer à la télémétrie, appuyez et relâchez le bouton de lecture "Measure". L'écran de télémétrie HCD ou LOS s'affichera.



Note: Après 20 secondes dans le menu, le Crossfire™ HD 1400 s'éteindra automatiquement si aucun bouton n'est enfoncé.

Icône pile faible

L'icône de pile faible s'affiche quand cette dernière atteint 25% d'autonomie et reste visible jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'alimentation.



Mise au point

Réglez le dioptre par l'oculaire jusqu'à ce que l'image soit nette. Notez ce réglage de dioptrie au cas où vous auriez besoin de le régler à nouveau.



SÉLECTION DU MODE

Le Crossfire™ HD 1400 est réglé en usine sur le mode HCD à compensation d'angle, le mode cible normal. Le niveau d'éclairage est à 3, l'arrêt automatique par défaut est à 20 secondes et l'affichage est en verges.

Pour changer de mode:

Après la mise sous tension du Crossfire™ HD 1400, activez la sélection Mode/ Affichage en appuyant sur le bouton "Menu" et en le maintenant enfoncé pendant au moins deux secondes. Utilisez le bouton "Menu" pour

activer les écrans de sélection de mode. Utilisez le bouton "Measure" pour basculer entre chaque option de sélection de mode. Vous pouvez quitter la sélection de mode à tout moment et enregistrer vos paramètres en appuyant sur le bouton "Menu" et en le maintenant enfoncé pendant au moins deux secondes.



SÉLECTION ET SAUVEGARDE DU MODE

Sélection du mode télémétrique

Choisir entre les modes HCD et LOS

Après avoir sélectionné le mode/affichage, appuyez sur le bouton "Measure" pour basculer entre les affichages HCD et LOS. Appuyez sur le bouton "Menu" pour enregistrer votre choix et passer à l'écran de sélection verges/mètres.



Choisissez entre HCD et LOS

Sélection des unités de mesure

Choisissez entre verges et mètres

Appuyez sur le bouton "Measure" pour basculer entre l'affichage en verges et en mètres. Appuyez sur le bouton "Menu" pour enregistrer votre choix et passez à l'écran de sélection de l'éclairage.

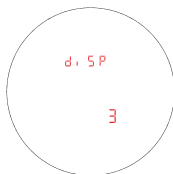


Choisissez entre verges et mètres

Sélection de l'éclairage

Choisissez entre cinq niveaux d'éclairage

Le Crossfire™ HD 1400 comprend cinq réglages d'éclairage. Appuyez sur le bouton "Measure" pour basculer entre les cinq paramètres de luminosité. Appuyez sur le bouton "Menu" pour enregistrer le réglage souhaité et revenez au réglage du mode de télémétrie.



Pour quitter la sélection de mode/affichage et enregistrer les paramètres, appuyez sur le bouton "Menu" et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes. Vos réglages seront également sauvegardés lorsque le Crossfire™ HD 1400 s'éteint automatiquement.

EXPLICATIONS DU MODE CIBLE

Le Crossfire™ HD 1400 offre trois modes cibles : Normal, First et Last.

Mode Normal

Votre Crossfire™ HD 1400 est pré-réglé en mode cible Normal. Il s'agit du mode standard fournissant la distance de la cible avec le résultat le plus fort. Le mode normal est le mode cible recommandé pour la plupart des situations.

Mode First

Ce mode affiche la distance la plus proche lors de la télémétrie. Ce mode est idéal pour estimer une cible plus petite devant d'autres objets plus grands ou plus réfléchissants.

Note: Si vous n'êtes pas sûr du résultat, refaites une nouvelle lecture de la cible.

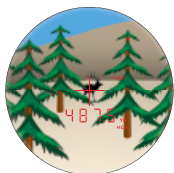


**Télémétrie sur l'élan
à l'avant-plan.**

Mode Last

Ce mode affiche la distance la plus éloignée lors de la télémétrie. Ce mode est idéal pour évaluer une cible spécifique derrière un groupe d'objets comme des broussailles, des arbres, des rochers, etc.

Note: Si vous n'êtes pas sûr du résultat, refaites une nouvelle lecture de la cible.



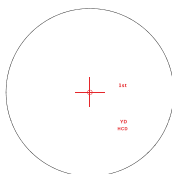
**Télémétrie sur l'élan
à l'arrière-plan.**

Pour plus d'information sur les modes cible, veuillez visiter VortexCanada.net

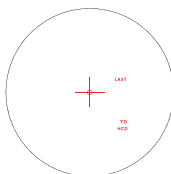
UTILISATION DES MODES CIBLE

Faites défiler les modes cible en appuyant et en relâchant le bouton "Menu". Une fois qu'un mode cible est sélectionné, appuyez sur le bouton "Measure" pour activer le mode cible choisi.

Lorsque le mode normal est sélectionné, rien ne s'affiche à l'écran. Une fois que vous avez appuyé sur "Measure", l'appareil reste en mode normal. Lorsqu'il est éteint en mode normal, l'appareil sera encore en mode normal lorsqu'il se rallumera.



Mode First



Mode Last

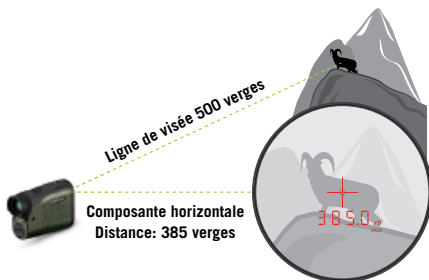
Pour les modes premier et dernier, "1st" et "Last" seront toujours affichés, signalant que vous êtes dans le mode cible respectif. Le résultat s'affichera lorsque le bouton "Measure" sera enfoncé et relâché.

MODE TÉLÉMÉTRIQUE

Le Crossfire™ HD 1400 propose deux modes télémétriques: HCD (Horizontal Component Distance) et LOS (Line of Sight). Les deux modes offrent une fonction de balayage.

Mode HCD

L'affichage de la portée HCD est destiné à être le mode principal, utilisé pour la plupart des applications de tir à la carabine et à l'arc. La distance affichée est la distance critique de la composante horizontale.



Utilisation du mode HCD

Utilisez le mode télémétrique HCD dans ces situations:

- Tir à la carabine, au niveau du sol, toutes distances
- Tir à la carabine, jusqu'à 800 verges sur pente douce (moins de 15 degrés).
- Tir à la carabine, jusqu'à 400 verges sur pente modérée (15 à 30 degrés).
- Dans tous les conditions de tir à l'arc.

La portée HCD affichée est corrigée selon l'angle de tir et ne nécessite aucune manipulation supplémentaire de l'utilisateur; utilisez simplement la chute de balle appropriée pour la distance et tirez. Les archers quant à eux, utilisent le point de visée approprié pour la portée affichée.

Mode LOS

Le mode LOS (Line of Sight) est destiné aux tireurs à la carabine qui utilisent des cartes de données balistiques pour la correction de pente, des applications balistiques pour téléphones portables ou d'autres appareils avec des programmes balistiques et qui tirent à des distances supérieures à 500 verges avec des pentes supérieures à 15 degrés.

La portée affichée en mode LOS est la portée réelle de la ligne de visée sans correction balistique pour la pente. La plupart des dispositifs balistiques couramment utilisés peuvent fournir une correction de pente indépendante pour les données de chute de balle et nécessitent qu'on y ajoute la portée de ligne de visée réelle. L'utilisation de la portée LOS lors du calcul des dérives de balle dues vent dans des conditions de forte pente/longue portée fournira un degré de précision plus élevé que l'utilisation de la portée HCD.

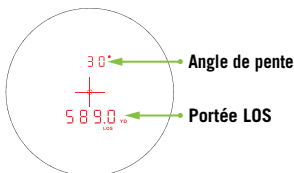
Pour l'utiliser, entrez simplement la portée LOS dans l'appareil électronique ou utilisez la portée LOS comme référence pour vos cartes de chute balistiques avec correction de pente.

Mode LOS - Pente

En mode LOS, un chiffre supplémentaire s'affiche au-dessus de la distance mesurée. Ce nombre est l'inclinaison de la pente indiquée en degrés.

La pente peut être

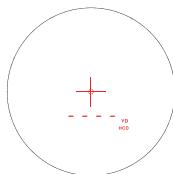
entrée dans des programmes balistiques ou des cartes de terrain pour aider à calculer des chutes de balles précises en terrain montagneux.



Comment télémétrer (obtenir la distance de la cible)

En mode Normal

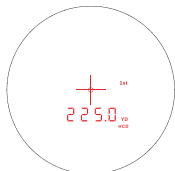
Avec le Crossfire™ HD 1400 sous tension, positionnez le réticule sur l'objet cible et appuyez puis relâchez le bouton "Measure" pour obtenir la mesure de la distance. Si le laser ne donne pas de résultat en raison de la réflectivité de la cible, vous verrez un affichage similaire à celui illustré ci-contre. Pour évaluer une nouvelle cible, visez et appuyez à nouveau sur le bouton "Measure".



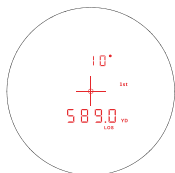
Aucune réponse

Balayage (scan)

Activez le balayage en appuyant et en maintenant le bouton "Measure". Gardez le bouton enfoncé pour mesurer en continu la distance lorsque vous visez les cibles en balayant le paysage. Le réticule clignotera pendant que vous vous déplacez. Relâcher le bouton "Measure" ramènera le laser à l'état de veille.



Balayage HCD



Balayage LOS

Lectures en balayage du terrain:



Balayez d'avant en arrière, en observant la variation des portées.

Courroie

La courroie vous permet de transporter votre télémètre de façon sécuritaire.



Enfilez la courroie dans les attaches de l'appareil

ENTRETIEN

- Utilisez une brosse à lentilles pour enlever la poussière ou les saletés sur les lentilles.
- Utilisez un linge à lentilles propre ou un mouchoir en papier pour enlever les taches ou les souillures des lentilles.
- Rangez le télémètre dans un endroit sec, loin de la lumière directe du soleil.

ASTUCES POUR BIEN TÉLÉMÉTRER

Les télémètres laser fonctionnent en émettant une brève impulsion de lumière dirigée vers une cible. La distance est déterminée par la durée nécessaire au rayon pour faire l'aller-retour entre la cible et le télémètre. La capacité d'un laser à lire la distance peut être affectée par de nombreux facteurs, principalement liés à la nature même de la cible.

- Les couleurs claires reflètent généralement mieux l'impulsion laser que les couleurs sombres.
- La neige, la pluie et le brouillard affectent la prise de données du télémètre.
- Les surfaces réfléchissantes et brillantes reflètent généralement mieux l'impulsion laser que les surfaces mates et texturées. La fourrure absorbe en partie le laser et ne réfléchit pas aussi bien qu'une surface dure.
- Les performances sous un ciel couvert peuvent être supérieures à celles obtenues par un temps ensoleillé.
- La position du soleil par rapport au télémètre et/ou la cible affecte considérablement le rendement.
- Les objets massifs, tels que les pierres, refléteront mieux le laser que les objets moins denses, tels que les buissons.

- Les surfaces plates perpendiculaires au rayon laser réfléchissent mieux que les surfaces courbes ou inclinées par rapport au laser.
- Télémétrer au-dessus de l'eau peut parfois créer des réflexions trompeuses et fausser les résultats.
- Sur de plus longues distances, les cibles plus grosses seront plus faciles à estimer que les petits sujets.
- Si vous ne parvenez pas à télémétrer un animal ou un objet, essayez de sélectionner une autre cible à proximité ou utilisez la fonction de balayage pour effectuer un panoramique avant et arrière tout en surveillant les distances affichées.

EXIGENCES DU FCC AMÉRICAIN

(FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION)

Le manuel d'utilisation ou d'instructions pour un radiateur intentionnel ou non intentionnel doit avertir l'utilisateur que des changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à se servir de l'appareil.

Note: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une quelconque installation. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles avec la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à tenter de corriger l'interférence en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien expérimenté en radio / télévision pour obtenir de l'aide

PRUDENCE ET PRÉCAUTIONS D'USAGE

Ne regardez pas directement dans le faisceau sans protection des yeux contre le laser. Regarder le faisceau de manière continue pendant de longues périodes peut endommager votre vue. S'il est utilisé correctement, cet appareil est sans danger pour vos yeux et une protection oculaire n'est pas nécessaire.

- Utilisez une pile conforme (CR2) installée avec la bonne orientation.
- Ne visez pas le soleil.
- N'activez pas les boutons Menu ou Measure en visant les yeux ou en regardant dans l'objectif.
- Ne pas le démonter.
- Gardez hors de portée des enfants

ÉVITEZ L'EXPOSITION DES RADIATIONS LASER SONT PRODUITES PAR CET APPAREIL
RADIATION LASER - ÉVITEZ D'EXPOSER LES YEUX - PRODUIT LASER CLASSE 3R
SORTIE MAXIMALE DE 903nm, 2.25mW, 2,34uJ, 500Hz
 CE PRODUIT EST CONFORME À IEC-60825-1:2007-03 Ed 2.0
 CE PRODUIT EST CONFORME À 21CFR SOUS-PARAGRAPHE J PART, 1040.10 ET 1040.3
 À L'EXCEPTION DE LA DÉROGATION CONFORMEMENT À L'AVIS NO. 50 DU 24 JUIN 2007, SUR LE LASER 1
 Sheltered Wings Inc., One Vortex Drive, Barneveld, WI 53507 Janvier 2022



ATTENTION - L'utilisation des commandes, des réglages ou le recours à des procédures autres que celles spécifiées dans le présent document peut entraîner une exposition dangereuse aux radiations laser





GARANTIE VIP **NOTRE PROMESSE INCONDITIONNELLE**

Nous promettons formellement de réparer ou remplacer gratuitement votre produit.

- ▶ **Illimitée.**
- ▶ **Inconditionnelle.**
- ▶ **Garantie à vie.**

Visitez le www.VortexCanada.net
info@VortexCanada.net • 1 866 343-0054

Note: La Garantie VIP ne couvre pas la perte, le vol, les dommages volontaires ou esthétiques infligés au produit ou qui n'affectent pas sa performance.

Visitez VortexCanada.net pour obtenir d'autres manuels incluant les plus récents.



M-00316-0_FR

© 2022 Vortex Canada

® Marque déposée tous droits réservés par Vortex Optics. Brevet en instance